

Schätze der Erde im Geopark Karnische Alpen

- ① *I tesori della terra nel Geoparco delle Alpi Carniche*
- ② *Treasures of the Earth in the Geopark Carnic Alps*



**Museen
und Geoparkzentren**
*Musei e centri visite
Museums or visitor centres*

Geotrails
*Geotrails
Geotrails*

Fossilien
*Fossili
Fossils*



Museen im Geopark Karnische Alpen

Auch die Museen von Preone (I), Ampezzo (I) und Malborghet (I) lassen die besondere Erdgeschichte und die Naturschätze des Geoparks erleben.

- ① **Musei del Geoparco delle Alpi Carniche:** *In particolare i musei di Preone (I), Ampezzo (I) e Malborghetto (I) forniscono interessanti informazioni sulla storia della terra e i tesori naturali del Geoparco.*
- ② **Museums in the Carnic Alps Geopark:** *The special Earth history and the natural treasures of the Geopark can be experienced in particular at the museums in Preone (I), Ampezzo (I) and Malborghet (I).*

Kontakt | Contatti | Contact
www.geoparkalpikarniche.org



Spannende Experimente für Kinder!
Exciting experiments for Kids!
Avvincenti esperimenti per i più piccoli!



Geoparkzentrum Dellach im Gailtal

Die schönsten versteinerten Zeugnisse längst vergangener Zeiten erwarten Sie im Geoparkzentrum. Spannende Filme und Animationen erwecken die Welt von vor hunderten Millionen Jahren zum Leben. Erleben Sie, wie sich die Alpen aus dem Urmeer erhoben oder frühe Saurier den heutigen Geopark durchstreiften.

- ① **Centro visitatori Dellach/Gail:** *Al Centro Visitatori è possibile ammirare le più affascinanti testimonianze fossili delle ere antiche. Filmati e animazioni di grande effetto riportano in vita il mondo esattamente com'era milioni di anni fa. Venite a scoprire il processo di formazione delle Alpi nate dai mari o la vita dei sauri primitivi nell'area di quello che oggi è diventato il Geoparco.*
- ② **Visitor Centre Dellach/Gail:** *The best fossiliferous rocks from long ago await you in the visitor centre. Exciting films and animations bring to life the world as it was hundreds of millions of years ago. Experience how the Alps were formed from the primordial ocean or early saurians roamed what is now the Geopark.*

Öffnungszeiten

Orari di apertura | Opening times

Sommerferien
Ferie estive | Summer holidays
Mo–Sa, 10–16 Uhr | Lu–Sa, ore
10–16 | Mo–Sa, 10 am–4 pm

Rest des Jahres siehe
Nel restante periodo dell'anno vedi
Rest of the year see

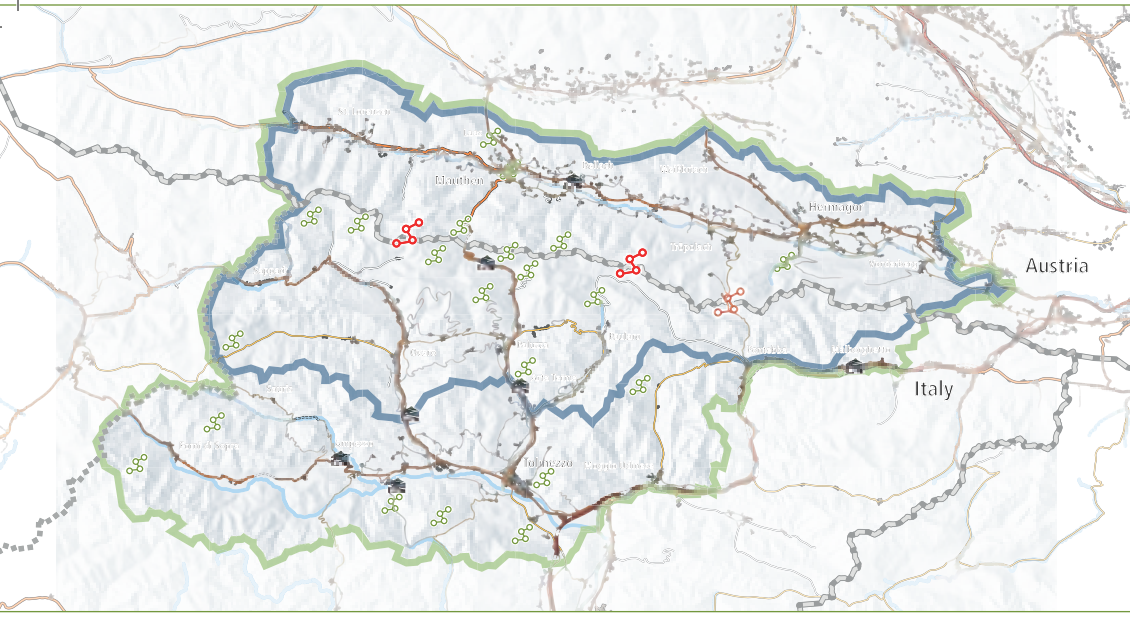
www.geopark-karnische-alpen.at



Kontakt

Contatti | Contact

Geoparkzentrum Dellach/Gailtal
A-9635 Dellach 65
0043 (0) 4718 301 33
office@geopark-karnische-alpen.at
www.geopark-karnische-alpen.at



Grenzüberschreitende Geotrails
*Geotrails transfrontalieri
Cross border geotrails*

Nationale Geotrails
*Geotrails nazionali
National geotrails*

Museen und Besucherzentren
*Musei e centri visite
Museums or visitor centres*

Grenzüberschreitender Geopark Karnische Alpen

Il Geoparco transfrontaliero delle Alpi Carniche | The cross-border Geopark Carnic Alps

Im grenzüberschreitenden Geopark entlang der Karnischen Alpen spielen Fossilien und Gesteine die Hauptrolle. Bizarre Lebewesen einstiger Meere oder frühe Saurier haben ihre Spuren im Gestein hinterlassen. Damit sind Gesteine Bücher der Erdgeschichte und berichten von unvorstellbaren 600 Millionen Jahren!

① *Nel Geoparco transfrontaliero che si estende sulle Alpi Carniche, fossili e rocce svolgono un ruolo da veri protagonisti. Bizzarri esseri viventi di mari ormai scomparsi e antichi sauri hanno lasciato le loro tracce nel tempo. Le rocce sono quindi preziosi documenti che raccontano la storia della terra mostrandoci cosa è accaduto nel corso di ben 600 milioni di anni!*

② *Fossils and rocks are the main players in the cross-border Geopark along the Carnic Alps. Bizarre living beings from past seas or early saurians have left their traces behind in the rocks. Rocks are therefore books on the Earth's history and report of an unimaginable 600 million years!*



Geotrail Wolayer See

Wandern auf versteinertem Meeresgrund

Escursione sul fondo marino pietrificato | Hiking on a fossilised seafloor



○ Hütte / rifugio / hut Wolayer See oder / o / Lambertenghi
↔ ca. 4 km ↑↓ ca. 700m ⌚ 3,5h

Am Wolayer See wandern Sie in einer der bedeutendsten geologischen Stätten der Welt! Bis zu 460 Millionen Jahre alte Fossilien einstiger tropischer Meere und der Tiefsee begleiten Sie auf Schritt und Tritt.

ⓘ Presso il lago di Volaia ci si muove in uno dei siti più importanti dal punto di vista geologico del mondo! Fossili risalenti a fino 460 milioni di anni fa vi accompagneranno nel cammino.

ⓔ At Lake Wolayer you are hiking in one of the most significant geological sites in the world! Up to 460 million year old fossils accompany you.

Geotrail Passo di Lanza-Findenig

Fantastische Panoramen

Fantastici panorami | Fantastic panoramas



○ Lodintörl (A) oder / o / Casera Cason di Lanza (I)
→ ca. 11 km ↑ ca. 450 m ⌚ ca. 6 h

Entlang dieses Weges eröffnen sich atemberaubende Panoramen mit herrlichen Kalkstöcken über weiten Almen, einzigartig im Geopark. Zahlreiche Fossilien ergänzen die bleibenden Landschaftseindrücke.

ⓘ Lungo questo percorso si possono ammirare panorami mozzafiato, una peculiarità del Geoparco. Numerosi fossili completano una vista indimenticabile.

ⓔ Breathtaking panoramas open up along this path, unique in the Geopark. Numerous fossils complete the unforgettable impressions.

Geotrail Nassfeld

Entlang fossiler Meeresstrände

Lungo le spiagge fossili dei mari antichi | Along fossilised seashores



○ bei / presso / near Hotel „Al Gallo Forcello“ (I)
↔ ca. 11 km ↑↓ 870 m ⌚ ca. 6 h

Das Nassfeld macht es Groß und Klein leicht Fossilien zu entdecken, 300 Millionen Jahre alte Zeugnisse einer einstigen Meeresküste mit üppigen Sumpfwäldern. Einzigartig in Europa!

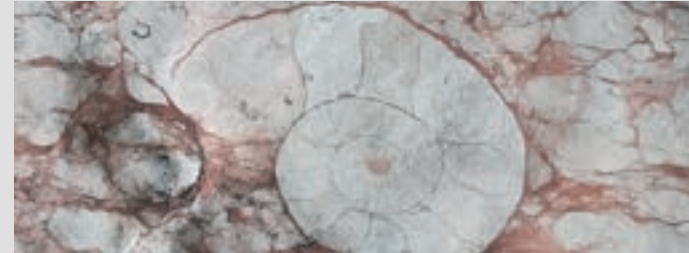
ⓘ A Passo Pramollo i fossili sono a portata di mano, testimonianze risalenti a 300 milioni di anni fa di quelli che erano boschi paludosi. Un luogo senza eguali in Europa!

ⓔ The Nassfeld makes it easy to discover fossils, 300 million year old witnesses of past swamp forests. Unique in Europe!

Geotrail Kötschach-Mauthen

Geokulturelle Highlights

Peculiarità geoculturali | Geocultural highlights



○ Kötschach: Park Gailltaler Dom / presso la chiesa / at the church
→ 2,5 km ↑ 0 ⌚ ca. 1 h

Beeindruckende Fossilsteine in Tallage lassen sich an diesem Geotrail zu Fuß oder mit dem Rad gemütlich erkunden. „Tabaluga“ und steinerne Kulturgüter wie ein Pranger oder der Unterbär im Hammerle bereichern die Zeitreise.

ⓘ Notevoli fossili e monumenti in pietra come la berlina o il basamento dell'incudine possono essere comodamente osservati a piedi o in bicicletta.

ⓔ Impressive fossils and stone monuments such as a pillory or an anvil bed can be discovered in a leisurely manner on foot or by bicycle.

Geotrail Laas

Der Familiengeotrail

Il geotrail per le famiglie! | The family geotrail!



○ bei der Kirche Laas / presso la chiesa Laas / at the church Laas
↔ 5,5 km ↑↓ 260 m ⌚ 2,5 h

Neben versteinerten Bäumen, den größten Pflanzenfossilien Österreichs, vermitteln eine liebevoll restaurierte Dorfmühle, türkise Bachsteine oder alte Burgen spielerisch und anschaulich die unterschätzte Bedeutung von Gesteinen.

ⓘ Gli alberi pietrificati, i vegetali fossili più grandi dell'Austria, il mulino del villaggio restaurato con estrema cura, i ciottoli turchesi dei torrenti e le antiche fortezze consentono di apprezzare in maniera ludica e divertente l'importanza, a volte sottovalutata, delle rocce.

ⓔ In addition to petrified trees, the largest plant fossils in Austria, a lovingly restored village mill, turquoise gravel or old castles convey the underestimated significance of rocks in a playful manner.

Geotrail Zollner

Geheimnisse einer Landschaft

I segreti del paesaggio | Secrets of a landscape



○ Hütte / rifugio / hut Zollnersee
↔ 4 km ↑↓ 170 m ⌚ 2,5 h

Erforschen Sie das Geheimnis einer malerischen Almlandschaft. Der idyllische Zollnersee, stille Moore und sanfte Hügel erzählen.

ⓘ Venite a scoprire il segreto di un pittoresco paesaggio alpino: l'idilliaco lago di Zollner. Paludi e dolci cime arrotondate raccontano le loro storie.

ⓔ Explore the secret of a picturesque mountain pasture landscape. The idyllic Lake Zollner, moors and rolling hills tell their stories.

Geotrail Garnitzenklamm

Giganten am Werk

Giganti all'opera | Giants at work



○ Klammeingang / entrata alla forra / entrance to the gorge
↔ 6,5 km ↑↓ 630 m ⌚ 4,5 h

In der Garnitzenklamm hat der tosende und tiefgrüne Garnitzenbach farbenprächtige und faszinierende Gesteinsschichten frei gelegt. Der Geotrail ist ein beeindruckendes Beispiel für die Kräfte der Natur.

ⓘ Nella forra del Garnitzen, l'impeetuoso e verdissimo torrente ha portato alla luce affascinanti strati di roccia dai colori stupefacenti.

ⓔ In the Garnitzen gorge, the raging, deep green Garnitzen brook has revealed layers of rock which are fascinating and ablaze with colour.

Geotrail Plöckenpass

Der geologische Klassiker

L'ABC della geologia | The geological classic



○ Plöckenpass: Lawinengalerie / galleria paravalanghe / avalanche gallery
→ 700 m ↑ 150 m ⌚ 1 h

Dieser Geotrail für Fortgeschrittene führt in die berühmte Cellonrinne. Dort stoßen Sie auf wenigen Zehnermetern auf Gesteine vom Ordovizium bis ins Devon bzw. auf 50 Millionen Jahre Erdgeschichte.

ⓘ Questo geotrail per geologi esperti conduce attraverso la celebre galleria del Cellon, dove ci si imbatte in rocce dall'Ordoviciano fino al Devoniano.

ⓔ This geotrail for the advanced geologists leads into the renowned Cellonetta section. Here you come across rocks from the Ordovician into the Devonian.

Geotrails

Dort, wo auf kurzer Wegstrecke viele geologische Besonderheiten zu finden sind, wurden Wander- und Spazierwege, sogenannte Geotrails, angelegt. Schautafeln und der interaktive Tourenguide zeigen Ihnen die vielen geologischen Besonderheiten in den Bergen und steinerne Kulturgüter in Tallage. Einige Geotrails bieten zusätzlichen Spaß mittels eingebauter Buchstabenrätsel.

ⓘ Nei luoghi in cui con un breve tragitto è possibile individuare numerose peculiarità geologiche, sono stati creati percorsi per passeggiate ed escursioni, i cosiddetti geotrail. Appositi tabelloni e la guida turistica interattiva illustrano ai visitatori le speciali caratteristiche geologiche delle montagne e il patrimonio conservato nella roccia delle valli. Per i bambini sono stati creati anche dei simpatici quiz da risolvere.

ⓔ Footpaths and hiking trails, so-called geotrails, have been established along shorter routes with lots of geological features to explore. Display boards and the interactive tour guide show you the many distinctive geological features in the mountains and stone monuments in valley locations. Some geotrails offer anagrams for children.

Unvergessliche Naturerlebnisse – auf Wunsch in fachkundiger Begleitung!

Indimenticabili esperienze nella natura – Su richiesta anche con guida specializzata!

Unforgettable natural experiences – accompanied by experts if desired!

Info: www.geopark-karnische-alpen.at/Geotrails

Interaktiver Tourenguide



Geologische Highlights

Auf Schritt und Tritt

Punti di interesse geologici – Passo dopo passo | Geological highlights – At every step and turn



Auch abseits der Geotrails gibt es viel zu entdecken. So auf der Jauken, wo mächtige Halden vom einstigen Bergbau zeugen.

ⓘ Ma oltre al Geotrail c'è molto altro da scoprire. Come sullo Jauken, dove le imponenti discariche di minerale sono la testimonianza dell'attività mineraria di un tempo.

ⓔ There is also a lot to discover off the geo-trails. On the Jauken, for example, where mighty mining dumps bear witness to the former mining industry.